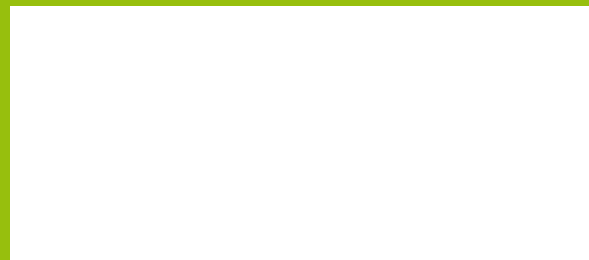


### Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt

Bundesvorstand  
Olof-Palme-Str. 19  
60439 Frankfurt am Main  
Telefon (+49) 069/9 57 37 0  
kontakt@igbau.de

### Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU)



Проектът е в отговорност на Председателството на Федералната организация на DGB и се провежда с проектните партньори „bfw – Unternehmen für Bildung“, „Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen (EVW)“, „PCG – PROJECT CONSULT GmbH“ и DGB Bildungswerk BUND.

Финансиран от:



Vi.S.d.P.: Amelie Buntentbach · DGB-Bundesvorstand · Henrietten-Platz 2 · 10178 Berlin

## Faire Mobilität Бюра за консултации на работници от Централна и Източна Европа [www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)

### Мениджъри на проекта

Доминик Йон  
Телефон: (+49) 030/21 24 05 40  
koordination@faire-mobilitaet.de

### Бюро за консултации по проект „Справедлива мобилност“ в Берлин

Д-р Силвия Тим  
Телефон: (+49) 030/21 01 64 37  
Владимир Богоески  
Телефон: (+49) 030/21 23 29 96  
berlin@faire-mobilitaet.de

### Бюро за консултации по проект „Справедлива мобилност“ в Дортмунд

Саболч Шепши  
Телефон: (+49) 0231/54 50 79 82  
Шефани Албрехт  
Телефон: (+49) 0231/18 99 98 59  
dortmund@faire-mobilitaet.de

### Бюро за консултации по проект „Справедлива мобилност“ във Франкфурт на Майн

Летисия Матареа-Тюрк  
Телефон: (+49) 069/27 29 75 67  
Илона Йохер  
Telefon (+49) 069/27 29 75 66  
frankfurt@faire-mobilitaet.de

### Бюро за консултации по проект „Справедлива мобилност“ в Хамбург

Йохен Емпен  
Телефон: (+49) 0151/22 21 64 38  
hamburg@faire-mobilitaet.de

### Бюро за консултации по проект „Справедлива мобилност“ в Мюнхен

Надя Клуге  
Телефон: (+49) 089/51 39 90 18  
Божидар Беремски  
Телефон: (+49) 089/51 24 27 72  
muenchen@faire-mobilitaet.de

### Бюро за консултации по проект „Справедлива мобилност“ в Щутгарт

Д-р Дорота Кемптер  
Телефон: (+49) 0711/12 09 36 35  
Катарина Франкович  
Телефон: (+49) 0711/12 09 36 36  
stuttgart@faire-mobilitaet.de

fair DGB

Arbeitnehmerfreizügigkeit  
sozial, gerecht und aktiv

## Нови правила в селското стопанство

Информация за работници,  
които идват от чужбина и работят  
в селското стопанство

bulgarisch



Europäischer Verein  
für Wanderarbeiterfragen



## Работна заплата в селското стопанство

От 1 януари 2015 г. в Германия е в сила законово определена минимална работна заплата от 8,50 евро бруто на час. До края на 2017 г. обаче в някои браншове, вследствие на преходни срокове или на специфични колективни договори, важат работни заплати под нивото на 8,50 евро бруто. Заетите в селското стопанство получават през 2015 г. в Западна Германия не по-малко от 7,40 евро бруто, а в Източна Германия – 7,20 евро бруто. През 2016 г. – на Запад 8,00 евро бруто, а на Изток 7,90 евро бруто. От 1 януари 2017 г. и на Изток, и на Запад важат еднакви правила. Работещите в селското стопанство ще получават тогава в цяла Германия не по-малко от 8,60 евро бруто, а от 1 ноември 2017 г. по 9,10 евро бруто.

Тези работни заплати важат и за командировани от чужбина работници, без значение в коя страна е седалището на техния работодател.

## Кога трябва да се заплаща работната заплата?

Работната заплата трябва да се заплаща най-късно в края на месеца, следващ месеца, в който е извършена работата. Тогава трябва да се заплатят всички реално изпълнени работни часове.

## Извънредни часове

Редовното седмично работно време в селското стопанство възлиза на 40 часа. Извънреден труд е допустим в селското стопанство. Той може да бъде компенсиран в рамките на уредени в колективния договор т.н. сметки „работно време“. Всеки реално изпълнен работен час – включително и този, изпълнен в рамките на извънреден труд – трябва да бъде заплащан.

Времето, необходимо за достигане на два, намиращи се един след друг, работни обекта важи като работно време и следователно трябва да се заплаща.

## В случай на трудов спор

Ако работодателят не заплати извънредните часове работникът следва да докаже в трудовия спор, че действително е изпълнил извънредните часове и, че работодателят е разпоредил, одобрил или допуснал такива часове. Ето защо е необходимо да си водите бележки за началото, края и продължителността на всекидневното Ви работно време, включително почивките, както и с кого сте работили заедно. Водете си по тези въпроси работен календар.

## Заплащане на акорд или на бройка

Заплащане на акорд или на бройка е допустимо. При това обаче трябва да е осигурено заплащането на всеки Ваш работен час с полагаемата Ви се часова ставка. Ето защо когато подписвате споразумение за работа на акорд, не бива да получавате по-малко от полагаемата Ви се минимална работна заплата.

## Настаняване и храна

Ако работодателят Ви осигурява настаняване и храна, това трябва да е договорено в трудовия договор.

Ако работната Ви заплата е по-висока от така наречената граница на запор е възможно през 2015 г. да Ви бъдат приспадани за храна максимално следните суми:

Изчисление на месец: за закуска 49,00 евро, за обяд 90,00 евро и за вечеря 90,00 евро. От тук следва обща сума на стойност максимум 229,00 евро на месец.

Препоръчваме Ви още от първия си работен ден в Германия да станете синдикален член! Влезте в контакт със синдиката, който е компетентен за Вашия трудов бранш. Ако не сте съвсем сигурен, обърнете се към център за консултации. Ако вече сте синдикален член в своята родина, попитайте дали Вашето членство може да бъде признато временно в германския синдикат.

Изчисление по дни: за закуска 1,63 евро, за обяд 3,00 евро и за вечеря 3,00 евро. От тук следва обща сума на дневната ставка за храна максимум 7,63 евро.

За **настаняване** е допустимо да бъдат начислявани максимум по 223,00 евро на месец. При това трябва да се отчети качеството на настаняването.

**Внимание:** Изпълнените часове трябва да бъдат обозначени видимо на работната ведомост. Същото важи за разходите за храна и настаняване.

По принцип важи: само ако работната заплата е по-висока от т.нар. граница на запор храната и настаняването може да бъдат удържани. Границата на запор зависи от броя на лицата, за които Ви трябва да плащате издръжка.

Пример 1: Ви сте сам и нямате деца. След приспадане на всички удържки, трябва да ви остане една най-малка нетна заплата от 1079,99 евро\*.

Пример 2: Женен сте и имате две деца. След приспадане на всички удържки, трябва да ви остане една най-малка нетна заплата от 1929,99 евро\*.

\* важи от 1.7.2015

